

Mini groupe motopompe à piston

SKF Graisseur Compact (ETP)

Pour les graisses fluides et les graisses des grades NLGI 0 à 2



- Solution économique de relubrification des guidages linéaires, des robots, des roulements et des paliers de broches à régime rapide
- Option idéale et peu coûteuse en l'absence d'une lubrification centralisée
- Trois dosages possibles : 10, 15 et 20 mm³
- -limentation automatique en lubrifiant de jusqu'à cinq points de lubrification
- Prévention sûre contre le manque de lubrification
- Frais de maintenance et d'exploitation peu élevés
- Avec contrôle de niveau et de course en option



Une protection efficace face à une lubrification déficiente

Dosage exact de la quantité de lubrifiant, synonyme de gains économiques et écologiques

Le graisseur compact est l'alternative idéale pour la lubrification des guidages linéaires, des robots et des roulements des machines ou installations, qui ne sont pas équipées de système de lubrification centralisée pour des raisons de coûts, et pour lesquelles il a fallu recourir à des solutions aux frais d'exploitation élevés.

A la différence des appareils de lubrification simples ou de la lubrification à la main, tels qu'on les rencontre régulièrement dans la pratique, le graisseur compact apporte une solution efficace et durable au manque de lubrification. Il alimente automatiquement en lubrifiant jusqu'à cinq points de lubrification, et garantit la fiabilité des guidages, et aussi des roulements, tout au long de leur cycle de vie.

Le graisseur compact, dont le fonctionnement est particulièrement silencieux, présente également des aspects positifs d'un point de vue économique et écologique. D'une part des frais d'exploitation et de maintenance réduits, et d'autre part une utilisation maîtrisée des ressources grâce aux cycles de relubrification variables et au dosage exact de la quantité de lubrifiant nécessaire.

Dans de nombreux cas, le graisseur compact peut être employé dans des systèmes de relubrification à la graisse. Avec ses petits volumes dosés, il convient également à la relubrification des paliers de broches avec des graisses appropriées.

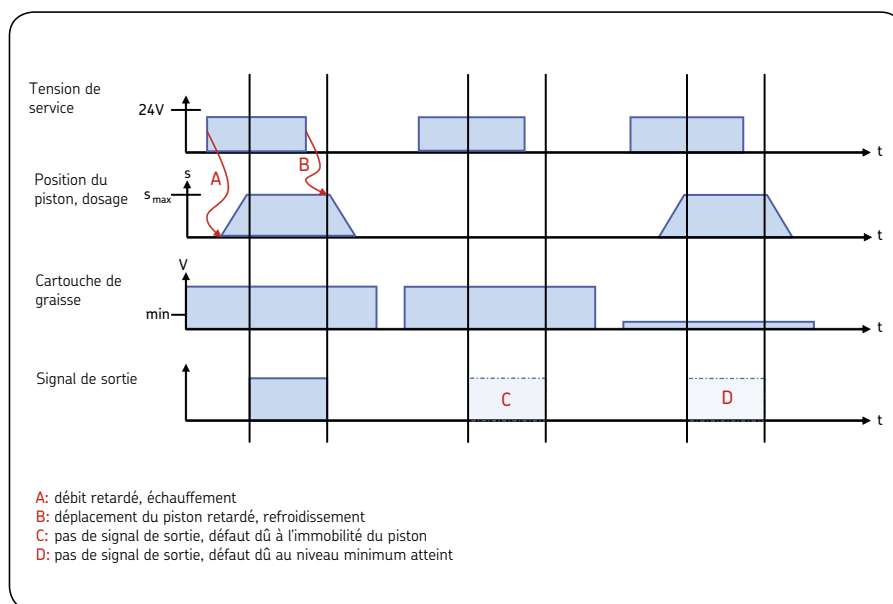
Montage simple, connexion avec la commande de la machine

De par ses dimensions réduites et son poids minime – le graisseur compact, tenant dans la main, pèse seulement 410 grammes avec la cartouche pleine – l'appareil de relubrification est très simple à monter, même dans des encombrements exigües et compliqués.

Sa consommation électrique, 24 W maxi, permet au graisseur compact d'être commandé directement par l'automate de la machine – comme une électrovanne –, et ce sans alimentation séparée ou commutateur supplémentaire. Il a démontré ici sa supériorité face aux appareils de lubrification simples, qui ne se sont pas reliés à l'automate, et par conséquent continuent à lubrifier même pendant les temps de pause. Cela entraîne des coûts plus importants pour la relubrification, une nuisance inutile pour l'environnement, et les garnitures de paliers risquent d'être détériorées.

Le graisseur compact a été développé pour des graisses des grades NLGI 0 à 2, et permet d'obtenir des doses de 10, 15 ou 20 mm³ par coup. Le nombre de sorties, ainsi que les dosages, sont établis lors de la commande, offrant ainsi une solution de lubrification sur mesure. Voir le tableau ci-contre. Suivant le type de graisse et le besoin en lubrifiant, le réservoir a une autonomie pouvant aller jusqu'à cinq ans. La cartouche du réservoir de l'appareil de relubrification est très facile à changer grâce à sa fixation par baïonnette.

Le graisseur compact peut être livré avec des fonctions de contrôle en option : contrôle du niveau minimum et des phases de dosage. Le graphique ci-contre présente les différents scénarios.








⚠ ATTENTION

Les informations figurant sur le dos de la couverture de cette notice sont importantes. Elles concernent l'utilisation du produit et sont valables pour tous les systèmes décrits dans cette notice.

Pour commander

Type	Nombre de points de lubrification	Contrôle de niveau et de course	Dosage	Remplissage de graisse	Clé de tension
ETP Pompe électrothermique	<input type="checkbox"/> 2 = 2 points : 1/3 3 = 3 points : 1/3/4 4 = 4 points : 1/2/3/4 5 = 5 points : 1/2/3/4/5 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - WZ = contrôle du niveau minimum et de la course des pistons Sans indication = sans interrogation du niveau minimum et du fonctionnement de la course 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> A = 20 mm ³ /course B = 15 mm ³ /course (standard) C = 10 mm ³ /course X = fermé 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> B = graisse pour roulement SKF LGMT 2 C = graisse biodégradable SKF LGGB 2 D = graisse compatible alimentaire SKF LGFP 2 Z = graisse sélectionnée par le client ¹⁾	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> + 9 2 4 +924 = 24 V DC
FK008 Cartouche de graisse				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> B = graisse pour roulement LGMT 2 C = graisse biodégradable LGGB 2 D = graisse compatible alimentaire LGFP 2 Z = graisse sélectionnée par le client ¹⁾	

Exemple de commande : ETP4-BBCBX-B+924 pompe 4 sorties, dosage 15 mm³/course, 15 mm³/course, 10 mm³/course, 15 mm³/course, 1 sortie fermée, remplie avec de la graisse pour roulement LGMT 2, tension de service de 24 V CC
 FK008-B Cartouche de graisse, 80 cm³, remplie avec de la graisse pour roulement LGMT 2

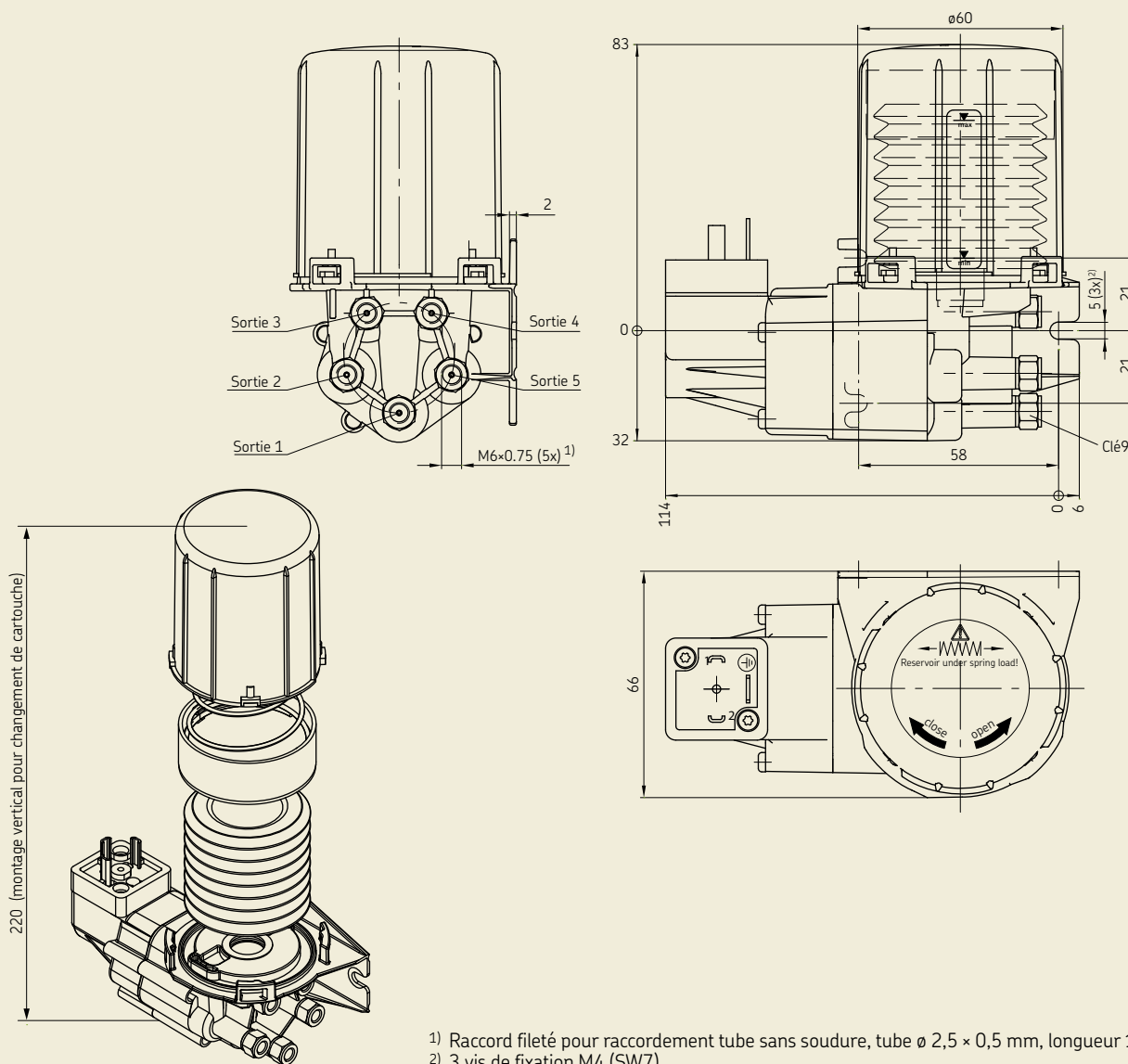
¹⁾ Quantité minimum de commande 20 pièces, la commande du lubrifiant souhaité incombe au client

Caractéristiques techniques

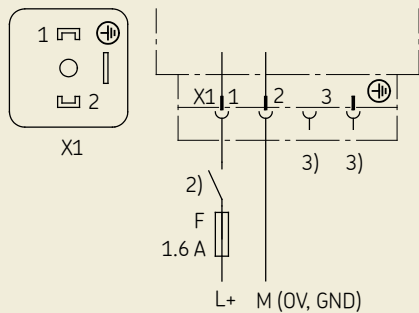
Débit / sortie	15 mm ³ /course = B (standard) 10 mm ³ /course = C 20 mm ³ /course = A	Raccordement élec. EN 60529	IP55 avec connecteur monté
Nombre de sorties	2, 3, 4 ou 5	Lubrifiant	graisse, grades NLGI 0 à 2 (grade 3 sur demande))
Pression de service maxi.	25 bar	Raccordement électrique	
Poids avec cartouche pleine	360 g (sans contrôle) 410 g (avec contrôle)	Sans contrôle	
Tension de service	24 V DC (+924)	Raccordement électrique	DIN EN 175301-803-A
Durée de marche	7 min	Avec contrôle	
Temps de pause mini.	30 min	Raccordement électrique	M12x1
Puissance absorbée	24 W	Contrôle de niveau et de course	
Courant de démarrage maxi.	1 A	Courant de commutation maxi.	0,5 A
Température de service	+15 à 40 °C	Puissance de coupure maxi.	10 VA

ETP5.. sans contrôle de niveau

Fig. 1



- 1) Raccord fileté pour raccordement tube sans soudure, tube $\varnothing 2,5 \times 0,5$ mm, longueur 1,5 mm
- 2) 3 vis de fixation M4 (SW7)



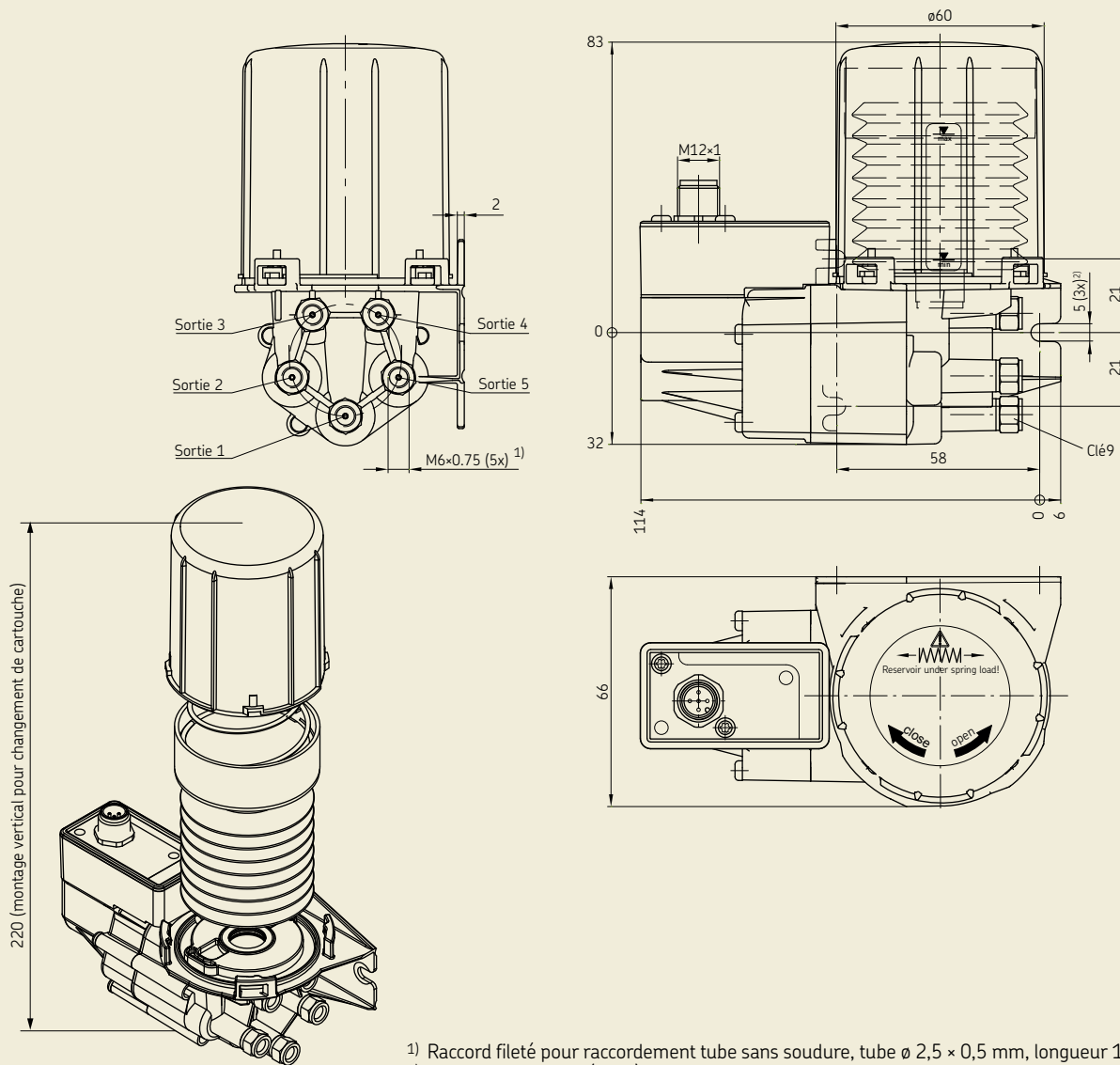
**Attention : Respecter la bonne polarité !
Aucun fonctionnement si la polarité est
erronée !**

Légende

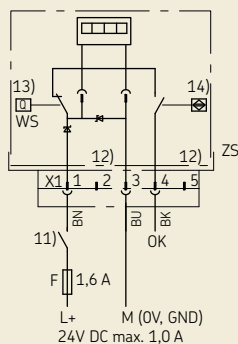
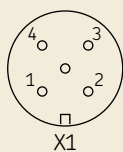
- L+ Potentiel + tension d'alimentation
(interrupteur principal machine MARCHE)
- M Potentiel - tension d'alimentation
(0V, terre)
- X1 Connexion tension d'alimentation
DIN EN 175301-803-A
- F Fusible (protection ligne)
- 2) Commande externe
Contact relais « MARCHE pompe »
- 3) Broche sans connexion interne

ETP5WZ.. avec contrôle de niveau

Fig. 2



- 1) Raccord fileté pour raccordement tube sans soudure, tube $\varnothing 2,5 \times 0,5$ mm, longueur 1,5 mm
- 2) 3 vis de fixation M4 (SW7)



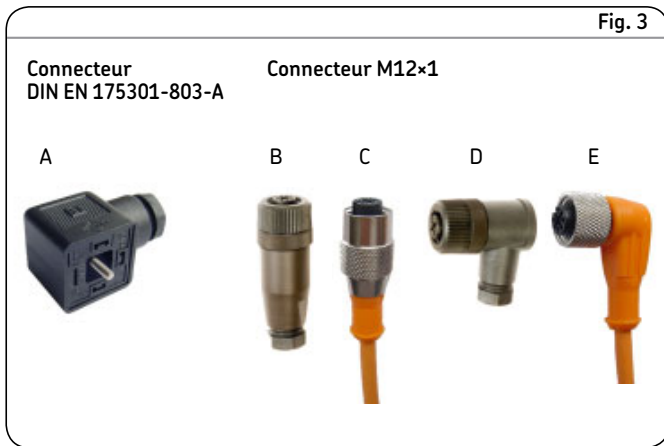
**Attention : Respecter la bonne polarité !
Aucun fonctionnement si la polarité est erronée!**

Légende

- L+ Potentiel + tension d'alimentation (interrupteur principal machine MARCHE)
- M Potentiel - tension d'alimentation (0V, terre)
- X1 Connexion tension d'alimentation M12x1
- F Fusible (protection ligne)
- 11) Commande externe
Contact relais « MARCHE pompe »
- 12) Broche sans connexion interne
- 13) Représentation du contact : réservoir plein (maximum)
- 14) Représentation du contact : inactif (position de repos)

Accessoires

Connecteurs pour graisseur compact avec contrôle

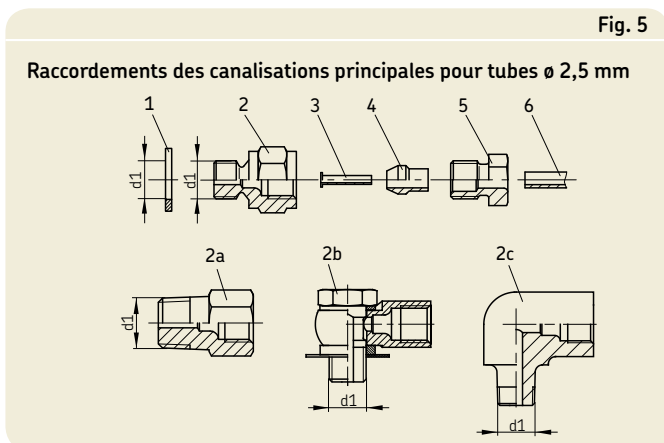
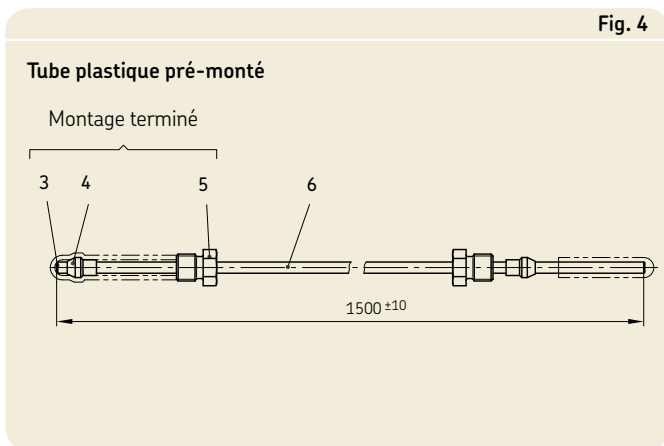


Connecteurs pour graisseur compact avec contrôle

Fig.	Désignation	Référence
A	Connecteur, diamètre conducteur 6–9 mm	179-990-034
A	Connecteur, diamètre conducteur 4,5–7 mm	179-990-147
B	Connecteur droit M12x1	179-990-371
C	Connecteur droit M12x1, avec câble moulé (5 m, 3x0,25 mm ²)	179-990-381
D	Connecteur coudé M12x1	179-990-372
E	Connecteur coudé M12x1, avec câble moulé (5 m, 3x0,25 mm ²)	179-990-382

Voir aussi la notice 1-1730-FR

Raccordements des tubes et des canalisations principales

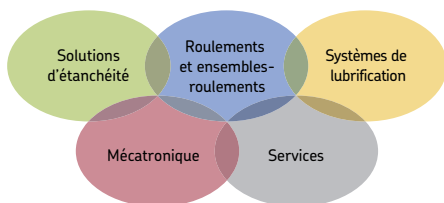


Raccordements des tubes et des canalisations principales

Pos.	Description	ø d1	Référence
	Tube plastique pré-monté, rempli de graisse (figure 4) pour roulement SKF LGMT2 biodégradable SKF LGGB2 compatible alimentaire SKF LGFP2		995-001-197-B 995-001-197-C 995-001-197-D
1	Bague d'étanchéité	M6 M8	DIN7603-A6x10-CU DIN7603-A8x11,5-CU
2	Raccord	M6 M6x0,75 M8x1	402-004 402-003 402-006
2a	Raccord conique	M6x0,75 M8x1 M10x1	402-003K 402-006K 402-008K
2b	Raccord orientable, coudé	M6 M6x0,75 M8x1	502-161 502-101 502-102
2c	Raccord coudé	M6	502-206K
3	Fournure		402-603
4	Monocône		402-611
5	Raccord de sertissage		402-612
6	Tube plastique		WVN715-R02.5x0.5

Voir aussi la notice 1-0103-FR

Remarque
Lors de la fixation des lignes de lubrification, il faut maintenir le raccord sur le graisseur compact en place à l'aide d'un outil approprié.



La puissance de l'expertise

En s'appuyant sur cinq domaines de compétences et sur une connaissance des applications accumulée depuis plus d'un siècle, SKF apporte des solutions innovantes aux équipementiers d'origine et installations de production dans tous les principaux secteurs industriels à travers le monde. Ces cinq domaines de compétences incluent les roulements et ensembles-roulements, les solutions d'étanchéité, les systèmes de lubrification, les composants mécatronique (alliance de la mécanique et de l'électronique au sein de systèmes intelligents), ainsi qu'une gamme étendue de services, de la modélisation 3D assistée par ordinateur aux systèmes avancés de maintenance conditionnelle et de fiabilité. Grâce à la présence mondiale de SKF, les clients bénéficient de normes de qualité uniformes et de produits distribués partout dans le monde.

! Informations importantes pour l'utilisation des produits

Tous les produits SKF doivent être employés dans le strict respect des consignes telles que décrites dans cette brochure ou les notices d'emploi. Dans le cas où des notices d'emploi sont fournies avec les produits, elles doivent être lues attentivement et respectées.

Tous les lubrifiants ne sont pas compatibles avec les installations de lubrification centralisée. Sur demande de l'utilisateur, SKF peut vérifier la compatibilité du lubrifiant sélectionné avec les installations de lubrification centralisée. L'ensemble des produits, ou leurs composants, fabriqués par SKF est incompatible avec l'emploi de gaz, de gaz liquéfiés, de gaz vaporisés sous pression, de vapeurs et de tous fluides dont la pression de vapeur est supérieure de 0,5 bar à la pression atmosphérique normale (1 013 mbar) pour la température maximale autorisée.

Nous attirons plus particulièrement votre attention sur le fait que les produits dangereux de toutes sortes, surtout les produits classés comme dangereux par la Directive CE 67/548/CEE article 2, paragraphe 2, ne peuvent servir à alimenter les installations de lubrification centralisée SKF, ne peuvent être transportés ou répartis par ces mêmes installations, qu'après consultation auprès de SKF et l'obtention de son autorisation écrite.

Notices complémentaires :

- 1-0103-FR *Raccords et accessoires*
- 1-1730-FR *Connecteurs électriques*
- 1-9201-FR *Transport de lubrifiants dans les systèmes de lubrification centralisée*

SKF Lubrication Systems Germany AG

Usine de Berlin
 Motzener Str. 35/37 · 12277 Berlin
 PO Box 970444 · 12704 Berlin
 Allemagne

Tél. +49 (0)30 72002-0
 Fax +49 (0)30 72002-111

Cette notice vous a été remise par :

© SKF est une marque déposée du groupe SKF.

© Groupe SKF 2012

Le contenu de cette publication est soumis au copyright de l'éditeur et sa reproduction, même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable. Le plus grand soin a été apporté à l'exactitude des informations données dans cette publication mais SKF décline toute responsabilité pour les pertes ou dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation du contenu du présent document.

PUB LS/P2 11146 FR · August 2012 · 1-0988-FR

